

Les informations visées aux points 15° et 16°, peuvent être consultées, outre par les communes, les centres publics d'aide sociale et l'Office des Etrangers, par les services de la Direction d'administration de l'Aide sociale du Ministère des Affaires sociales, de la Santé public et de l'Environnement.

L'information mentionnée au point 15° est introduite par la commune.

L'information mentionnée au point 16° est introduite par l'Office des Etrangers.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 18 avril 1999.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

De informatiegegevens bedoeld in de punten 15° en 16° kunnen, behalve door de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de Dienst Vreemdelingenzaken, geraadpleegd worden door de diensten van de Bestuursdirectie van het Maatschappelijk Welzijn van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

De informatie vermeld in punt 15° wordt ingevoerd door de gemeente.

De informatie vermeld in punt 16° wordt ingevoerd door de Dienst Vreemdelingenzaken.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 april 1999.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

F. 99 — 1373

[C - 99/00384]

7 MAI 1999. — Arrêté royal désignant une catégorie de personnes dans le cadre de mesures particulières de protection temporaire de personnes conformément à l'article 54, § 1er, 5° de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 54, remplacé par la loi du 6 mai 1993 et modifié par les lois du 24 mai 1994 et du 7 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'extrême urgence;

Considérant que les dispositions à prendre dans le but de réaliser une répartition harmonieuse entre les communes des étrangers visés par l'article 54, § 1er, 1° à 5°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers sont devenues indispensables;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les personnes qui ont été autorisées par le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences à un séjour de durée limitée dans le cadre des mesures particulières visant la protection temporaire de personnes qui sont victimes du conflit dans et aux environs de Kosovo, sont considérées comme des personnes faisant partie d'une catégorie de personnes visées par l'article 54, § 1er, 5°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Art. 2. Le présent arrêté royal produit ses effets le 18 avril 1999.

Art. 3. Le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1373

[C - 99/00384]

7 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van een categorie van personen in het kader van bijzondere maatregelen van tijdelijke bescherming van personen overeenkomstig artikel 54, § 1, 5° van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 54, vervangen door de wet van 6 mei 1993 en gewijzigd door de wetten van 24 mei 1994 en van 7 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld schikkingen dienen getroffen te worden ten einde een goede spreiding over de gemeenten te bekomen van de vreemdelingen bedoeld in artikel 54, § 1, 1° tot 5°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Op voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op advies van Onze in raad verzamelde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personen die door de minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen werden gemachtigd tot een verblijf voor bepaalde duur in het kader van de bijzondere maatregelen tot tijdelijke bescherming van de personen die slachtoffer zijn van het conflict in en rond Kosovo, worden beschouwd als personen die behoren tot een categorie van personen bedoeld in artikel 54, § 1, 5°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 april 1999.

Art. 3. De Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
L. VAN DEN BOSSCHE